

1. Vítajte

Dakujeme vám, že ste si kúpili dymový alebo tepelný hlásič od spoločnosti Honeywell.

Hlásič sa hodí do priestorov domácností (vrátane statických prázdninových domov) a karavanov.

Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné informácie o montáži a prevádzkování hlásiča. Dôkladne si ho prečítejte a uchovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Zároveň vysvetlite fungovanie hlásiča aj ostatným spolužívajúcim v budove.

Odporúčame vyhotoviť evakuáčny plán, ktorý by ste mali otestovať každý mesiac. Každý v budove by sa mal oboznámiť s výstražným signálom, aby okamžite vedeli reagovať.

Upozornenia

Aby ste zabránili znečisteniu prachom a nečistotami, mali by ste dymový alebo tepelný hlásič odstrániť z upevnenia po celú dobu trvania stavebných prác, pri ktorých sa tvorí prach alebo sutina. Ak to nie je možné, potom zakryte odvetranie hlásičov plastovým vreckom alebo páskou, po celý čas trvania.

Hlásič, pokým je zakrytý, nezistí požiar ani dym, preto je dôležité, aby ste zakrytie odstránili každý deň po skončení prác a v prípade potreby ho znova zakryte nasledujúci deň.

Hlásič je permanentne uzavorený z bezpečnostných dôvodov, preto sa ho nesnažte otvoriť.

Ak máte pochybnosti o príčine spustenia hlásiča, mali by ste predpokladať, že ide o skutočný požiar a že je potrebné evakuovať priestory.

1



XH100
XS100
XS100T

2. Popis

Každý dymový alebo tepelný hlásič má na boku značku, ktorá uvádzá, o aký typ hlásiča ide.

Tepelný hlásič	Optický dymový hlásič	Opticko-teplenný dymový hlásič
•	• •	• • •

Všetky hlásiče X-série spoločnosti Honeywell (vrátane voliteľných hlásičov CO X-série) sa dajú bezdrôtovo prepojiť pomocou voliteľného zásuvného modulu. To znamená, že ak jeden hlásič X-série spustí poplach, všetky prepojené jednotky vydajú rovnako hlasný zvukový poplach (85 dB). Toto je užitočné najmä ak bývate vo veľkých alebo viacposchodových budovách. Do siete je možné pridať maximálne 32 zariadení. V tomto návode sú pre účely dokončenia uvedené niektoré informácie o bezdrôtových modeloch. Led (modrá) na dymovom alebo tepelnom hlásiči indikuje, ak je hlásič vybavený bezdrôtovým modulom. Hlásič XH100 spustí protipožiarne poplach, keď teplota v hlásiči dosiahne 58 °C.



Značenie CE pripojené k hlásičom XS100 a XS100T potvrzuje zhodu s európskymi smernicami, ktoré sa vzťahujú na výrobky, a to najmä dodržiavanie harmonizovaných špecifikácií normy EN 14604, ktorá súvisí so smernicou 305/2011 o stavebných výrobkoch.

BSI Kitemark je certifikácia výrobku alebo služieb, ktorá preukazuje, že daný výrobok bol nezávisle otestovaný a skontrolovaný s cieľom zabezpečiť, že spĺňa príslušné normy kvality a bezpečnosti.

2

3. Prevádzka dymového a tepelného hlásiča

*Poznámka: Existuje možnosť deaktivovať blikajúci indikátor napájania počas počiatčného nastavenia, napr. pre montáž v spálni. Pre ďalšie informácie si pozrite montážne predpisy.

Poplach

V prípade zistenia požiaru bude blikať indikátor **POPLACH** a nepretržite bude znieť akustický signál. Okamžite by ste mali evakuovať priestory, a potom kontaktovať pohotovostné služby. (Nezastavujte sa, aby ste si zobraли majetok alebo zavolali pomoc.)

Ak ste si však isti, že ide o falošný poplach spôsobený parou, výparmi s varením alebo spáleným toastom, môžete stlačiť tlačidlo **TEST/HUSH** a stlačiť poplach na 5 minút, kým sa vzduch vyčistí.

Upozornenie: Ak nemôžete dosiahnuť hlásič z úrovne podlahy, na stlačenie testovacieho tlačidla použite rukoväť metly (alebo niečo podobné). Nesnažte sa vyšplhať na nič, čo by vám mohlo pomôcť dosiahnuť hlásič.

Poznámka: Funkcia hlásiča **STIŠENIE** stiší poplach po dobu 5 minút a následne sa hlásič vráti do stavu plnej citlivosti. Funkcia hlásiča **STIŠENIE** sa môže v prípade potreby ovládať opakovane.

Chyby

Ak je jednotka v režime **CHYBA**, bude blikať **ŽLTÝ** indikátor každú minútu spolu s krátkym pípnutím. (Jedinou výnimkou je chyba bezdrôtového modulu, ktorý je signalizovaný 3 pípnutiami. V takomto prípade si pozrite návod na obsluhu bezdrôtového modulu).

5

6

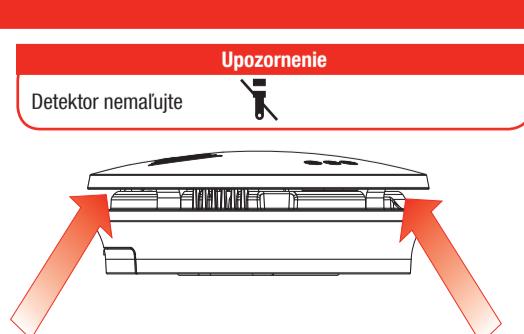
3. Prevádzka dymového a tepelného hlásiča, pokračovanie

Stav	Svetlá a zvuk				Význam
	Poplach (Červené)	Zapnutý (Zelená)	Chyba (Žltá)	Zvuk	
NORMÁLNA PREVÁDZKA*	○	■	○	■	Normálna prevádzka Nie je detekovaný dym ani teplo
	Bliká raz za minútu. *Pozn. Svetlo sa dá vypnúť (pozri časť montáž)				
POPLACH	■	■	■	■	Zistený dym a/alebo teplo
	3 pípnutia a bliká nepretržite po dobu 60 minút. Vzorec sa opakuje každých 30 sekúnd.				
VZDIALENÝ DYMOVÝ ALEBO TEPELNÝ POPLACH ALEBO POPLACH PRÍTOMNOSTI OXIDU UHOĽNATÉHO**	○	■	○	■	Požiar alebo únik oxida uhoľnatého zistený z bezdrôtové siete zapojených hlásičov dymu, tepla alebo oxida uhoľnatého.
	Dymový alebo tepelný POPLACH: 3 trvalé pípnutia / POPLACH prítomnosť oxidu uhoľnatého: 4 pípnutia nepretržite.				
DIALKOVÁ CHYBA**	○	■	■	■	Pripojená bezdrôtová jednotka je chybná
	Sietové jednotky – 4 pípnutia a 4 bliknutia každé 4 hodiny. Chyba bude prenesená na sieť				
CHYBA BEZDRÓTOVÉHO MODULU	○	■	■	■	Bezdrôtový modul nefunguje správne. Pre ďalšie informácie si pozrite návod bezdrôtového modulu
	Jednotka s chybou - 3 pípnutia a 3 bliknutia každú minútu. Táto chyba nebude prenesená do siete				
CHYBA	○	■	■	■	Jednotka dosiahla koniec svojej životnosti a musí sa vymeniť
	1 pípnutie a 1 bliknutie každú minútu				

*pokial nie je indikátor vypnutý počas montáže

**Používa sa len ak je namontovaný bezdrôtový zasuvací modul. Prepojené hlásiče stišia jedine stlmenie hlásiča, ktorý je chybný alebo ktorý zistil nebezpečenstvo. Pozri Varovanie v časti 1

***pokial nie je stlmený stlačením tlačidla TEST/HUSH



13

4. Bezpečnostné opatrenia počas používania

Dymové a tepelné hlásiče nevyžadujú žiadnu údržbu, len vycistenie vonkajšieho obalu vlhkou handičkou a jemným prostredkom.

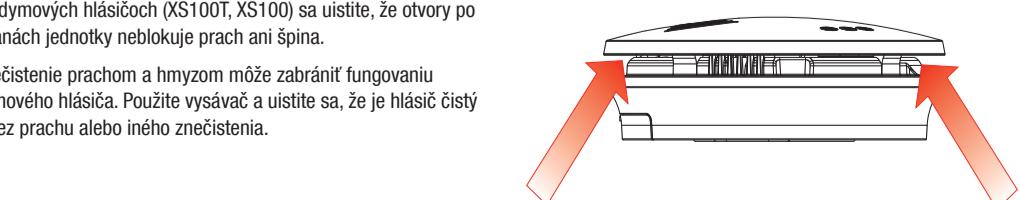
Pri dymových hlásičoch (XS100T, XS100) sa uistite, že otvory po stranach jednotky neblokujú prach ani špinu.

Znečistenie prachom a hmyzom môže zabrániť fungovaniu dymového hlásiča. Použite vysávač a uistite sa, že je hlásič čistý a bez prachu alebo iného znečistenia.

14

Upozornenie

Detektor nemaľujte



14

2. Popis

Každý dymový alebo tepelný hlásič má na boku značku, ktorá uvádzá, o aký typ hlásiča ide.

Tepelný hlásič	Optický dymový hlásič	Opticko-teplenný dymový hlásič
•	• •	• • •

Všetky hlásiče X-série spoločnosti Honeywell (vrátane voliteľných hlásičov CO X-série) sa dajú bezdrôtovo prepojiť pomocou voliteľného zásuvného modulu. To znamená, že ak jeden hlásič X-série spustí poplach, všetky prepojené jednotky vydajú rovnako hlasný zvukový poplach (85 dB). Toto je užitočné najmä ak bývate vo veľkých alebo viacposchodových budovách. Do siete je možné pridať maximálne 32 zariadení. V tomto návode sú pre účely dokončenia uvedené niektoré informácie o bezdrôtových modeloch. Led (modrá) na dymovom alebo tepelnom hlásiči indikuje, ak je hlásič vybavený bezdrôtovým modulom. Hlásič XH100 spustí protipožiarne poplach, keď teplota v hlásiči dosiahne 58 °C.

Poznámka: Chybový signál by mohol byť spôsobený nízkym stavom batérie alebo poruchou elektroniky alebo prachom, ktorý vnikol do jednotky a vadí optickému snímaču.

Vymeniť do dátumu, ktorý je vytlačený aj na bočnej strane jednotky pre uľahčenie výmeny pred zaznením signálu ukončenia životnosti. Tento dátum zahŕňa aj 6-mesačnú lehotu skladovania, t.j. ide o dátum, kedy musí byť jednotka najneskôr vymenená.

Toto balenie obsahuje:

- Optický dymový hlásič XS 100, ktorý využíva princíp rozptylu svetla alebo
- opticko-teplenný hlásič XS100T, ktorý používa princíp rozptylu svetla v kombinácii s tepelným snímačom alebo
 - tepelný hlásič XH100 (certifikovaný len BSI)
 - Hlásič obsahuje batériu bez potreby údržby, čo poskytuje 10-ročnú životnosť
 - Skrutky a hmoždinky do steny pre upevnenie hlásiča
 - Návod na montáž a údržbu

7

5. Testovanie vášho hlásiča

Automatické samotestovanie

Váš dymový alebo tepelný hlásič je vybavený funkciou samotestovania, ktorá sa spustí automaticky každých 10 sekúnd.

Mesačný test

Dymový alebo tepelný hlásič by ste mali testovať každý mesiac, aby ste skontrolovali, že fungujú všetky vizuálne a akustické signály.

Stlačte tlačidlo **TEST/HUSH** asi na 1 sekundu a aktivujte kompletný testovací cyklus, ktorý ukáže všetky indikátory/správy (zelený, žltý, červený) a zvuky s akustickým výstupom pri zniženej hlasitosti

Podržte tlačidlo **TEST/HUSH** po dobu 10 sekúnd a viac, ak chcete otestovať celú úroveň 85 dB zvuku.

Prehľad testovacieho/meracieho režimu

Stlačte tlačidlo na	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s	10 s	11 s	12 s
---------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------

